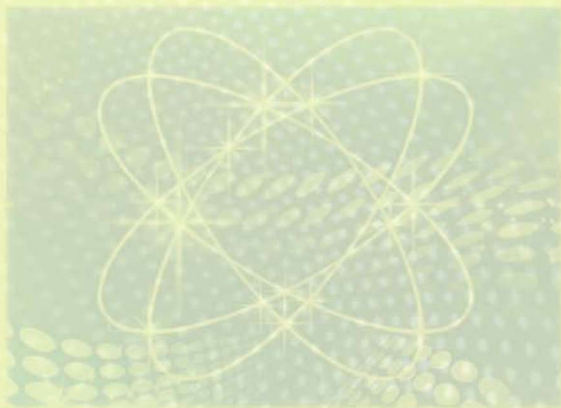


木偶奇遇记

原 著：[意大利]卡尔洛·科洛迪

改 写：李佳鸿 江渊



连环画出版社



世界经典文学名著·青少版

木偶奇遇记

MU'OU QIYU JI

原著：[意大利]卡尔洛·科洛迪

改写：李佳鸿 江渊

连环画出版社

图书在版编目(CIP)数据

木偶奇遇记/[意]科洛迪(Caloodi, C.)著; 李佳鸿, 江渊改
写. —北京: 连环画出版社, 2010.7
(世界经典文学名著: 青少版)
ISBN 978-7-5056-1070-5

I. ①木... II. ①科...②李...③江... III. ①童话—意
大利—近代—缩写本 IV. ①I546.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第214955号

木偶奇遇记

原 著: [意大利] 卡尔洛·科洛迪

改 写: 李佳鸿 江 渊

绘 画: 奇异堡

文字编辑: 李雪竹

美术编辑: 张 煤

装帧设计: 眉 溪

连环画出版社 出版发行

(邮编 100735 北京东城区北总布胡同32号)

山东新华印刷厂德州厂印刷 新华书店经销

开本: 880毫米×1230毫米 1/32 印张 4.5

字数: 105千字

2010年7月第1版 第1次印刷

ISBN 978-7-5056-1070-5

印数: 1-6000 定价: 7.80元

本书如有印刷质量问题, 请与出版社联系调
换。版权所有, 侵权必究。

导 读

曹 璐/文

你有没有这样想过：如果每天只是听音乐、玩电脑、打篮球，而不用学习，那该有多好啊！其实，不只是你一个人有这样的想法哦！有一个用一根木头做成的小木偶，它也曾做过这样的美梦，并且它美梦成真了！可是后来它却为此付出了惨重的代价。你想知道这个代价是什么吗？想知道后来小木偶又经历了哪些事儿吗？那么请翻开这本《木偶奇遇记》，跟随小木偶皮诺乔一起历险吧。

这个名叫皮诺乔的小木偶出自意大利作家卡尔洛·科洛迪的童话小说《木偶奇遇记》。卡尔洛·科洛迪（1826—1890）是19世纪意大利的著名儿童文学家，原名卡尔洛·罗伦齐尼。1826年11月24日，卡尔洛·罗伦齐尼出生在意大利佛罗伦萨。他的父亲是贵族家庭的一名厨师，母亲是当地的一个庄园主的女儿。在他的出生地佛罗伦萨附近，有一个叫做科洛迪的小镇，那正是他母亲的故乡，于是后来他便用科洛迪作为笔名，以纪念自己的母亲。

科洛迪的家中共有9个子女，他是家里的长子。科洛迪早年曾在教会学校读过书，毕业后当了志愿军战士。1848年参加了抗击奥地利侵略者的民族解放运动，1859年又作为诺瓦拉骑兵旅中的一员，参加了争取国家统一的战斗。科洛迪一生从事过很多工作。他在部队时便开始从事新闻工作，并

在佛罗伦萨创办了《路灯》和《小论战》这两份报纸，不过没过多久报纸就停刊了。停刊后，科洛迪来到米兰，在一家公司做职员，这期间他又写了小说和戏剧，还当过政府的戏剧审查员。

1875年，科洛迪开始为孩子们写作，他把民间传说改写成《仙女的故事》这本童话。6年之后，科洛迪为了还债开始创作皮诺乔的故事。当时的意大利很盛行木偶表演，这对科洛迪的创作有很大启发。他在写了一些小木偶的故事后，投给了报社，并附上了一封信。科洛迪在信里说，他把自己写的这个幼稚的故事寄给报社，如果报社能付给他报酬，他将有继续写下去的动力。结果这个“幼稚的故事”得到了大家的认可。当年7月，皮诺乔的故事开始在意大利《儿童报》分期发表，小读者们非常喜欢。那个时候，文章的名字还不叫《木偶奇遇记》，而是《一个木偶的故事》。在写到第十五章的时候，科洛迪本来想通过狐狸和瞎眼猫把皮诺乔吊死来作为小说的结束，但是《儿童报》的小读者们不愿意了，他们不希望这个可爱的小木偶就这样离开大家，于是纷纷来信，要求科洛迪把故事进行下去。1883年，科洛迪终于写出了现在大家看到的《木偶奇遇记》。1890年10月，科洛迪在构思新的儿童小说的时候，突然得了病，因抢救无效而去世。他一生中的最后两本书《愉快的符号》和《讽刺杂谈》，都是直到科洛迪去世的第二年才出版的。

科洛迪一生为孩子们写了很多作品，像《贾涅蒂诺》

《米努佐洛》《快乐的故事》，还有《小手杖》和《小木片》等等，但是他最有名的，还是《木偶奇遇记》。在意大利科洛迪的家乡，人们为他铸造了铜像。而在今天的美国迪斯尼乐园里，甚至也有以《木偶奇遇记》为主题的游乐设施。

《木偶奇遇记》用离奇的故事，讲述了小木偶皮诺乔的一次历险。皮诺乔是老人杰佩托用一块能哭会笑的木头雕成的木偶，杰佩托把小木偶当作自己的儿子。老人卖掉唯一的外衣给皮诺乔买了识字课本，结果皮诺乔却为了看戏而把课本卖了。为了再次买到课本和爸爸的外衣，皮诺乔开始了他的奇遇。在这次历险中，皮诺乔遇到了各种各样的困难与麻烦：他碰到了骗子和杀人犯，差点儿被扔进火里烧死；因为贪玩跟着同学灯芯去了玩具国，结果却变成了驴子……当然皮诺乔也结识了很多伙伴：会说话的蟋蟀、花衣小丑、深蓝色头发的像妈妈一样爱他的仙女……最终，皮诺乔终于明白，不靠自己的努力是不能得到幸福的，于是他凭着自己的勇敢从鲨鱼的肚子里救出了爸爸。他开始听爸爸的话，努力劳动，直至成为一个真正的男孩子。

这篇童话的精彩之处就在于，作者所塑造的主人公皮诺乔，并不是从一开始就是一个听话的好孩子，他的缺点被暴露无遗。他任性、调皮，不愿意靠着劳动换来食物，他说谎，意志薄弱又顽固。不过也正是因为有了这些缺点，尽管皮诺乔是个虚构出来的人物，但是他却更像是生

活中的一个小男孩，让我们感觉他就在大家身边。皮诺乔的生活总是被一个个“却”所累，麻烦一个接着一个。在他想变成人的时候，仙女提出了一些条件，他们之间的对话是这样的：

“一件再简单不过的事情，那就是你要习惯于做个好孩子。”

“噢，难道我现在不是？”

“根本不是！好孩子听话，而你却……”

“而我从不听话。”

“好孩子爱学习、爱劳动，而你……”

“而我却一年到头游手好闲，四处逛荡。”

“好孩子总是说真话。”

“而我却总是撒谎。”

“好孩子愿意去上学。”

“而我却，学校让我肚子疼。可是从今往后，我要改邪归正。”

.....

皮诺乔很矛盾，他希望自己成为好孩子，却又总是不能约束自己，所以尽管他说要“改邪归正”，但是最后还是去了玩具国。皮诺乔的矛盾心理使他的成长过程变得曲折，从而增加了故事的情节性。

童话毕竟是童话，它不同于纪实作品完全照搬生活，因此故事里还有着作者丰富的想象，这也就使皮诺乔成为了物和人的结合体。皮诺乔是个孩子，但同时他也是块木

头，这样一来，他就自然而然地带有了木头的特性。当他淋了雨，又累又饿跑回家中，“把两只湿淋淋、沾满污泥的脚放在装满烧炭的火盆上时”，他的木头脚被烧着了，慢慢变成了灰。而当皮诺乔发现爸爸的小船就要消失在大海中的时候，他跳进海里去救爸爸。因为他是木头做的，所以很容易就浮了起来。这让我们觉得，皮诺乔不是个一般的孩子，他的身上充满了神奇。

皮诺乔之所以能变成一个真正的孩子，其根本并不在于他的神奇，而是在于他内心的善良。虽然皮诺乔有很多坏毛病，但是他有一颗爱心，乐于帮助别人，知道感恩。当木偶戏院的老板吃火人要让花衣小丑代替皮诺乔被烧死的时候，皮诺乔“自豪”地喊：“在这种情况下，我知道我该做什么了。卫兵先生们，你们来吧……你们把我捆起来，然后把我扔到那些火苗上去。不行，可怜的花衣小丑，我真正的朋友，要为我去死，这是不公平的……”在皮诺乔第二次找到仙女的时候，却发现仙女已经去世了。当他读到仙女墓碑上的文字“深蓝色头发的女孩长眠于此/她因遭弟弟皮诺乔的遗弃痛心而亡”的时候，心情非常糟。皮诺乔“摔了一个嘴啃泥，那块大理石墓碑被他亲吻了上千次，最后他放声大哭。他哭了整整一夜，第二天早上，在天亮的时候，还一直在哭，尽管眼睛里面已经没有了眼泪。他的哭叫和哀诉是如此地让人痛心，又如此地尖锐刺耳，周围的所有山冈都传出连绵不断的回音”。在得知仙女生病了之后，曾经不爱劳动的皮诺乔还要“多干五个小

时”，养活他“善良的妈妈”。在皮诺乔的眼睛里，仙女就像他的妈妈一样。

如果说狐狸和猫告诉了皮诺乔什么叫做欺骗和凶狠，那么爸爸杰佩托和仙女则教给了皮诺乔善良和爱心。皮诺乔的善良与此不无关系。杰佩托刚刚做好皮诺乔没多久，皮诺乔便提出要上学读书，可是他却没有识字课本。杰佩托一直是一个贫穷的老人，他被冤枉入狱，从监狱中出来的时候，身上唯一的食物就是三个梨。于是杰佩托卖了自己的外衣，仅穿着一件衬衫带着识字课本回来了，而那时候外面正下着大雪。皮诺乔问起课本的来历，杰佩托是这样回答的：

“爸爸，衣服呢？”

“我卖了。”

“您为什么卖了？”

“因为我热。”

.....

尽管这是个谎言，但它却是善意的。杰佩托不希望皮诺乔看到自己挨冻才换来课本。不过皮诺乔一下子就明白过来，他“扑上去搂住杰佩托的脖子，开始在他的整个脸上狂吻”。而当皮诺乔被吊在大树上，几乎死去的时候，仙女把他救了下来，并且还给他吃了救命的药。这些都对皮诺乔的生活产生了很大的影响，他因此而懂得爱那些给过自己爱的人。

除了皮诺乔之外，作者还塑造了很多可爱的形象。

有些形象只出现过一次，但是却给人留下了很深的印象。比如皮诺乔的爸爸杰佩托，送给杰佩托神奇木头的樱桃师傅，还有皮诺乔因为不愿吃苦药，而准备用棺材把他抬走的兔子，等等。他们所说的话，做出来的动作，都让人觉得是那么有意思。

在第二章里，樱桃师傅来找杰佩托的时候，他正因为晕倒而坐在地上。樱桃师傅问他在干什么，他却说：“我教蚂蚁学算术呢。”而当神奇的木头在一边叫起樱桃师傅的外号“玉米糊”的时候，樱桃师傅却误以为是杰佩托在取笑他，于是两个人大打出手。他们“揪住假发，又抓又咬，打作一团”。不过打完之后他们却又“紧紧握手，发誓一辈子做好朋友”，简直就像两个小孩子。

也许作者本人在写这本书的时候，就已经是一个可爱的小老头儿了。因为只有热爱生活的人，才能写出如此幽默的语言和如此可爱的形象来。也正是这个原因，这本书的开头才显得那么与众不同：

从前……

“有一位国王！”我的小读者们马上会脱口而出的。

不对，孩子们，你们错了。从前有一块木头。

……………

这样出人意料又十分亲切的语言是《木偶奇遇记》的一大特点。

这本书的名字虽然叫做《木偶奇遇记》，但是它所讲述的并不仅仅只是皮诺乔的历险这一条线索。实际上，

整个故事有两条线索贯穿其中，一条是皮诺乔离开自己的家，四处游荡，历经苦难寻找爸爸，另一条则是皮诺乔的爸爸杰佩托也坚持不懈，面临重重危险寻找儿子。

文章中并没有对杰佩托寻找儿子的经过进行详细的描述，可我们仍然可以想象得到，这位老人一定经历了非常多的危险和困难。在书的第二十三章中，作者第一次对这条线索进行了交待。皮诺乔被鸽子带到海边后，发现很多人望着大海的方向。

“发生什么事情了？”皮诺乔问一位小老太太。

“事情是这样的，一位可怜的爸爸丢了儿子，他想乘一只小船到海那边去寻找。今天的大海脾气很坏，小船就要沉入水底了……”

“小船在哪儿？”

“在那下面，顺着我的手指看。”老太太指着一只小船说，从远处看去，就像是一个核桃壳里坐着一个很小很小的小人。

皮诺乔定睛朝那个方向望去，在仔细地观望之后，不禁发出尖叫：

“那是我爸爸！那是我爸爸！”

但是皮诺乔的运气并不好，他认出了爸爸，爸爸也认出了儿子，爸爸的船却很快消失在海浪中了。如果不是为了寻找儿子，谁愿意冒着生命危险，乘着一只小船在可怕的大海颠簸？在寻找儿子的过程中，不知道杰佩托还经历了多少这样的困难。

当皮诺乔再次见到爸爸，是在大鲨鱼的肚子里了，这也是两条线索的第二次重合。这一次，皮诺乔给爸爸讲了自己离奇的经历，并且凭借自己的勇敢把爸爸救了出来。这时，他知道了爸爸从没有放弃过自己，爸爸时刻都在想念他。于是皮诺乔改掉了自己的毛病，终于成为了一个真正的孩子。

从皮诺乔的故事诞生的那天起，它伴随了很多孩子的成长，以至于有的孩子在说谎之后，还要摸一摸自己的鼻子有没有变长。当孩子们长大的时候，他们也许不会再记得自己当年的可笑行为，但是他们仍旧会继续给自己的孩子讲皮诺乔的故事。当你是个孩子的时候，皮诺乔是你童年的朋友，当你长大成人，皮诺乔仍然是你重温童年的伙伴。

知识点链接

1. 作家评介

卡尔洛·科洛迪（1826—1890）是19世纪意大利的著名儿童文学家，原名卡尔洛·罗伦齐尼。取科洛迪作为自己的笔名，是为了纪念他的母亲，因为他的母亲出生在名叫科洛迪的小镇。

科洛迪一生写过很多短篇小说、评论和随笔，文章中充满了对贫苦人民的同情。同时他还精通法文，翻译过法国作家贝洛的童话。而真正让他为大家所知的，还应该算是童话故事。科洛迪的童话想象丰富，情节曲折离奇，故事中有各种各样不同性格的人物。他的主要作品有《木偶奇遇记》《快乐的故事》和《小手杖》系列等。因为科洛迪对儿童文学做出了很大贡献，为了纪念他，意大利还专门设立了科洛迪儿童文学奖。

2. 作品评介

从《木偶奇遇记》创作至今，已有一百多年的历

史，而这部作品却从未受到过时间或地域的限制，几乎成为孩子从小就读的童话书。它的故事多次被搬上舞台和银幕，小木偶皮诺乔也因此而为各国的孩子所喜爱。这部作品已经被翻译成二百多种文字，在世界各地流传。

《木偶奇遇记》用生动活泼、浅显易懂的语言，传奇惊险、妙趣横生的故事，讲述了皮诺乔从一个小木偶变成一个真正的小男孩的过程。通过这些有意思的故事和各式各样的人物，作者告诉孩子们：善良、诚实、勤劳、勇敢会让你终身受益，在这个世界上，不可能有不劳动就得来的成果。那些做坏事的人终究会遭到报应，而有热心、乐于付出的人，最终会得到别人的帮助。

除了告诉孩子们该如何完善自身之外，这本书还让孩子们知道了交友也需慎重。通过对当时复杂社会的描写，故事中揭露出了各种落后和丑恶的现象，比如贫富差距、劳动人民的贫穷饥饿，以及欺骗与诱惑。当单纯的孩子面对这些现象时，社会应当给予他们尽可能多的帮助，引导他们避开诱惑，增加明辨是非的能力。

3. 角色性格、形象

皮诺乔

皮诺乔是杰佩托用朋友送的一截木头做成的小木偶。他很调皮，不愿意上学，也不愿意劳动，最大的愿望就是每天都能吃喝玩乐。他不听爸爸杰佩托的话，

也不听蟋蟀的劝告，结果上了狐狸和猫的当。他在仙女面前说谎，鼻子也因此而变长了。因为贪玩跟着同学去了玩具国，没想到却变成了驴子。但他很善良，希望赚钱给爸爸买一件新衣服，想用自己的生命换回朋友的生命。最终他凭借自己的勇敢和善良使自己和爸爸获救，也由木偶变成了一个真正的孩子。

杰佩托

这是一个给了皮诺乔生命的老实本分又贫苦的老头儿，是皮诺乔的爸爸。他十分疼爱自己的儿子。冬天的时候，他卖了外衣，忍受寒冷给皮诺乔买了识字课本。在皮诺乔离开他后，又不顾危险，一个人划着船去寻找自己的孩子，结果被鲨鱼吞进了肚子里。最后因儿子皮诺乔而获救。

狐狸和猫

故事中坏人的代表。他们狡猾又狠毒，用各种办法欺骗并引诱皮诺乔。他们把皮诺乔带到“奇迹田”去，告诉他种下五枚金币，一天之后就能收获几千枚，而实际上却是为了偷走皮诺乔的金币。他们为了弄到金币，把皮诺乔吊在大树上，几乎把皮诺乔杀死。不过最后他们得到了应有的报应：狐狸浑身长癣，失去了尾巴，猫则瞎了双眼。

深蓝色头发的仙女

深蓝色头发的仙女总是在皮诺乔遇到危难之时出现，是帮助皮诺乔走出困境的人。当皮诺乔被狐狸和猫吊在树上几乎死去时，是仙女将他救起。仙女识破了皮诺乔的谎话，并告诉他如果说谎鼻子就会不断变长。她像妈妈一样照顾皮诺乔，在皮诺乔生病时给他治病，在皮诺乔饥饿时给他食物。最终让皮诺乔变成了真正的孩子。

会说话的蟋蟀

会说话的蟋蟀在皮诺乔犯错误之前，总好心地劝告他。开始并不被皮诺乔接受，但当皮诺乔遇到麻烦之后，才知道蟋蟀的话句句都是真理。当皮诺乔不听爸爸的话时，蟋蟀曾告诉他“任性的孩子要吃苦头”。皮诺乔非但没有听，反而失手把蟋蟀打死了。尽管如此，它的影子还是要出来帮助皮诺乔。它就像冥冥之中的一个声音围绕在皮诺乔周围，时时提醒皮诺乔：要听劝告才不会吃苦头。

4. 作品的思想内容

小木偶皮诺乔从贪玩、懒惰、不听劝告，到勇敢救出爸爸、拒绝诱惑的历险过程，恰恰告诉正在成长

的孩子们，要听从长辈和朋友的建议，并且努力回报他们，要懂得不通过自己的努力是没有办法获得幸福的。皮诺乔就是一心想着靠“奇迹田”种出很多的金币，而受到了狐狸和猫的欺骗。

故事中既有疼爱儿子的父亲、真诚劝告的蟋蟀、热心帮忙的仙女，同时也有欺诈蒙骗的狐狸和猫、骗孩子去玩具国玩的小矮人。作者想告诉我们，社会不是我们想象中的那样简单，因此需要我们每个人具备一定的分辨判断的能力，这样才不会走上歧途。那些欺骗别人、怂恿孩子去犯罪的人，最终要被人识破，得到他们该有的报应。

皮诺乔变成一个真正的孩子并不是一个顺利的过程，他经历了很多困难，甚至险些失去生命。在作品中，作者还向我们传达了这样一种信息，那就是成长不是一帆风顺的，这其中会有很多坎坷，遇到很多意外，这需要我们不断面对挑战、战胜困难，同时还要保持一颗善良的心。只有这样，一个人才能够真正地成熟起来。

5. 作品的艺术特色

通过一个小木偶的历险，展示了一个奇幻无穷的世界，告诉了孩子们一些成长过程中应该了解的道理。

首先，它有着离奇曲折的故事情节，引起读者十足的兴趣。故事以小木偶皮诺乔的成长为主线，中间又加进了不同人物与皮诺乔之间发生的好玩、惊险、悲伤的